



DE EN FR

PL1012

SK 0 - SK 330

Ersatzteilkatalog Stirnradgetriebe

Spare parts catalogue Helical Gear Units

Catalogue de pièces de rechange des réducteurs à engrenages cylindriques



Allgemeine Ersatzteile General parts list Pièces de rechange générales

Standardgetriebe / Standard gear units / Réducteurs standard



SK 0 - SK 33	2-stufig	
SK 0 - SK 33	2-stage	
SK 0 - SK 33	2 trains	4 - 5
SK 010 - SK 330	Anbaugehäuse	
SK 010 - SK 330	Add-on housing	
SK 010 - SK 330	Carter	6 - 7
SK 0 - SK 330	W-Adapter	
SK 0 - SK 330	W-Adaptor	
SK 0 - SK 330	Lanterne W	8 - 9
SK 0 - SK 330	WO / WIV-Adapter	
SK 0 - SK 330	WO / WIV-Adaptor	
SK 0 - SK 330	Lanterne WO / WIV	10 - 11
SK 0 - SK 330	IEC + NEMA	
SK 0 - SK 330	IEC + NEMA	
SK 0 - SK 330	IEC + NEMA	12 - 13
SK 0 - SK 330	Regelgetriebe mit Zentralverstellung	
SK 0 - SK 330	Variable speed gear unit with central adjustment	
SK 0 - SK 330	Variateur mécanique à réglage frontal	14 - 15

Bestellangaben / Order details / Informations de commande

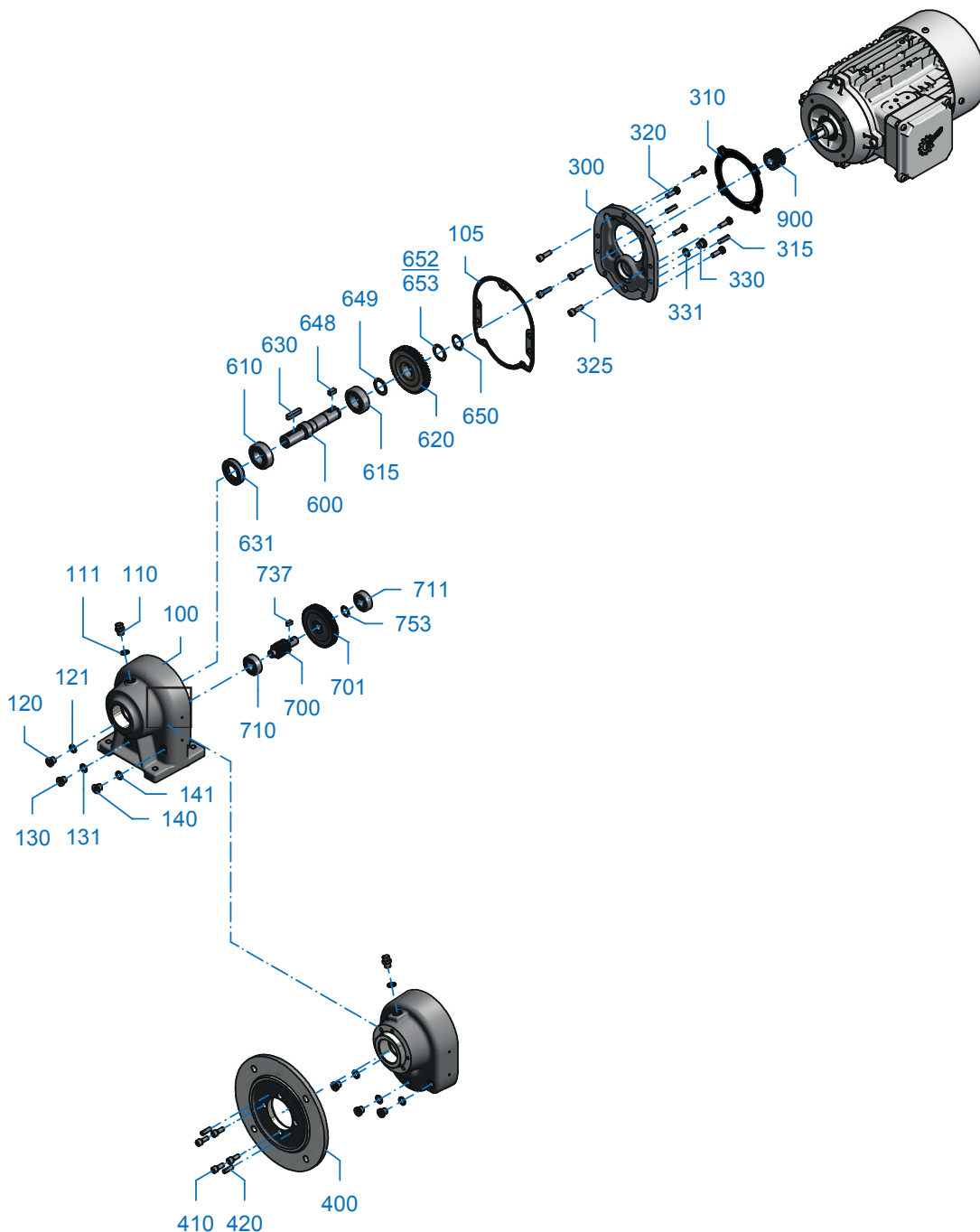
.	16 - 17
---	---------

SK 0 - SK 33



2-stufig
2-stage
2 trains

EB 5019080-E1 #1



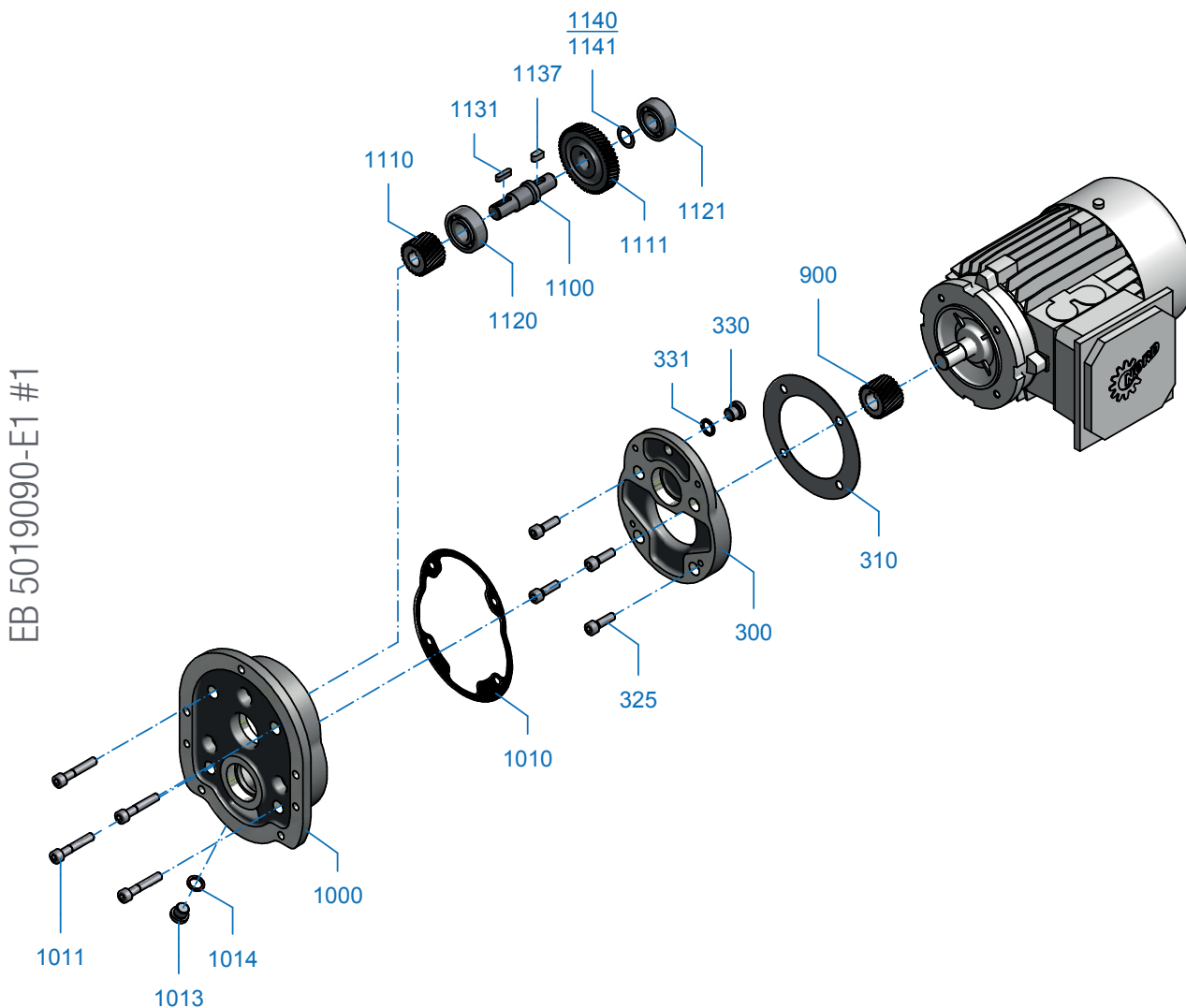


DE	EN	FR
100 Gehäuse	100 Housing	100 Carter
105 Dichtung	105 Seal	105 Joints d'étanchéité
110 Schraube	110 Screw	110 Vis
111 Dichtung	111 Seal	111 Joints d'étanchéité
120 Schraube	120 Screw	120 Vis
121 Dichtung	121 Seal	121 Joints d'étanchéité
130 Schraube	130 Screw	130 Vis
131 Dichtung	131 Seal	131 Joints d'étanchéité
140 Schraube	140 Screw	140 Vis
141 Dichtung	141 Seal	141 Joints d'étanchéité
300 Getriebedeckel	300 Gear unit cover	300 Couvercle du réducteur
310 Dichtung	310 Seal	310 Joints d'étanchéité
315 Stift	315 Pin	315 Goupille
320 Schraube	320 Screw	320 Vis
325 Schraube	325 Screw	325 Vis
330 Schraube	330 Screw	330 Vis
331 Dichtung	331 Seal	331 Joints d'étanchéité
400 Flansch	400 Flange	400 Bride
410 Schraube	410 Screw	410 Vis
420 Stift	420 Pin	420 Goupille
600 Abtriebswelle	600 Output shaft	600 Arbre de sortie
610 Wälzlager	610 Roller bearing	610 Palier à roulement
615 Wälzlager	615 Roller bearing	615 Palier à roulement
620 Abtriebsrad	620 Output gear	620 Roue de sortie
630 Passfeder	630 Parallel key	630 Clavette
631 Wellendichtring	631 Shaft sealing ring	631 Bague d'étanchéité de l'arbre
648 Passfeder	648 Parallel key	648 Clavette
649 Passscheibe	649 Shim	649 Rondelle d'ajustage
650 Sicherungsring	650 Circlip	650 Circlip
652 Passscheibe	652 Shim	652 Rondelle d'ajustage
653 Passscheibe	653 Shim	653 Rondelle d'ajustage
700 Ritzelwelle	700 Pinion shaft	700 Arbre de pignon
701 Antriebsrad	701 Drive gear	701 Roue d'entrée
710 Wälzlager	710 Roller bearing	710 Palier à roulement
711 Wälzlager	711 Roller bearing	711 Palier à roulement
737 Passfeder	737 Parallel key	737 Clavette
753 Passscheibe	753 Shim	753 Rondelle d'ajustage
900 Antriebsritzel	900 Drive pinion	900 Pignon d'entrée

SK 010 - SK 330



Anbaugehäuse für Standard-Stirnradgetriebe
Add-on housing for standard helical gear units
Carter pour réducteur à engrenages cylindriques standard





DE

300	Getriebedeckel
310	Dichtung
325	Schraube
330	Schraube
331	Dichtung
900	Antriebsritzel
1000	Anbaugehäuse
1010	Dichtung
1011	Schraube
1013	Schraube
1014	Dichtung
1100	Zwischenwelle
1110	Antriebsritzel
1111	Antriebsrad
1120	Wälzlager
1121	Wälzlager
1131	Passfeder
1137	Passfeder
1140	Passscheibe
1141	Passscheibe

EN

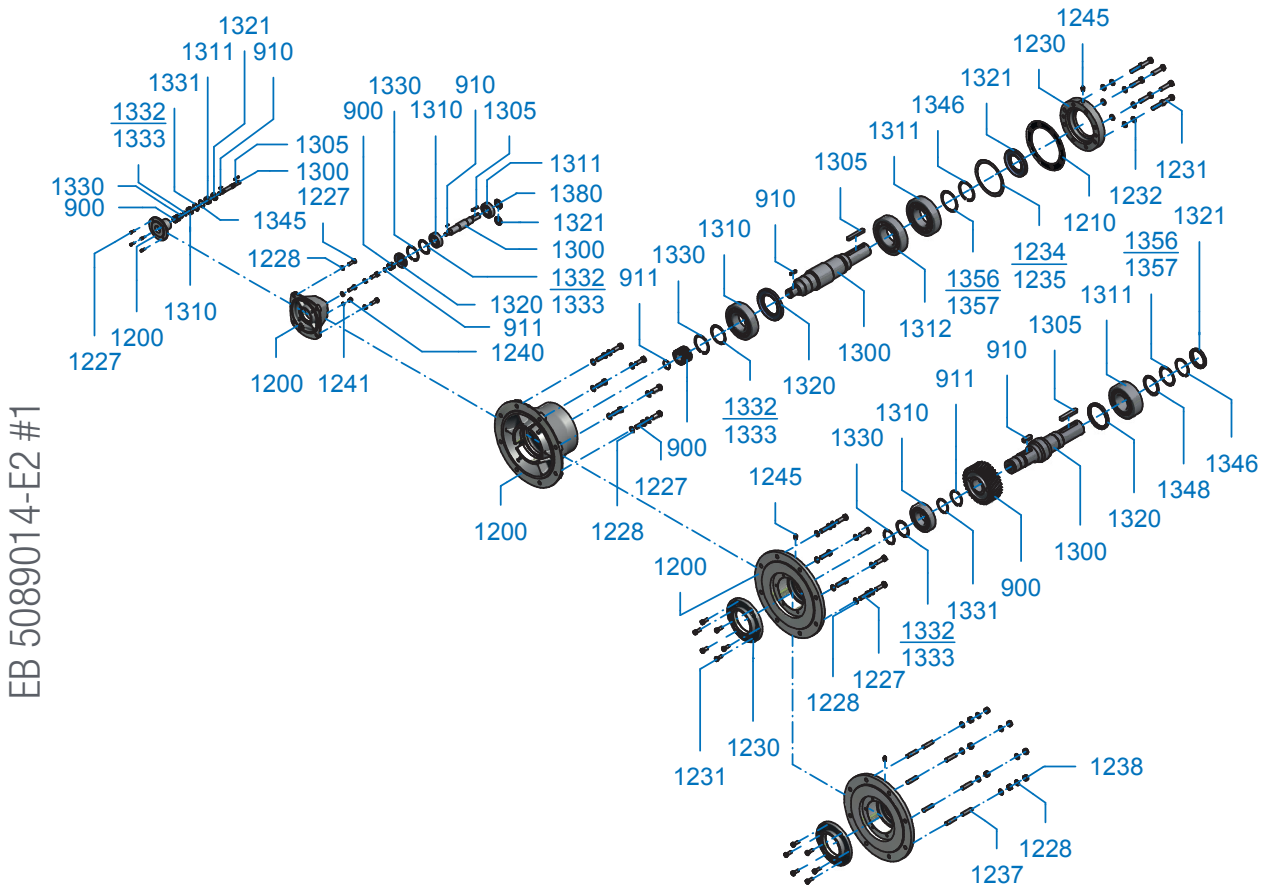
300	Gear unit cover
310	Seal
325	Screw
330	Screw
331	Seal
900	Drive pinion
1000	Add-on housing
1010	Seal
1011	Screw
1013	Screw
1014	Seal
1100	Intermediate shaft
1110	Drive pinion
1111	Drive gear
1120	Roller bearing
1121	Roller bearing
1131	Parallel key
1137	Parallel key
1140	Shim
1141	Shim

FR

300	Couvercle du réducteur
310	Joints d'étanchéité
325	Vis
330	Vis
331	Joints d'étanchéité
900	Pignon d'entrée
1000	Carter
1010	Joints d'étanchéité
1011	Vis
1013	Vis
1014	Joints d'étanchéité
1100	Arbre intermédiaire
1110	Pignon d'entrée
1111	Roue d'entrée
1120	Palier à roulement
1121	Palier à roulement
1131	Clavette
1137	Clavette
1140	Rondelle d'ajustage
1141	Rondelle d'ajustage



W-Adapter
 W-Adaptor
 Lanterne W



EB 5089014-E2 #1



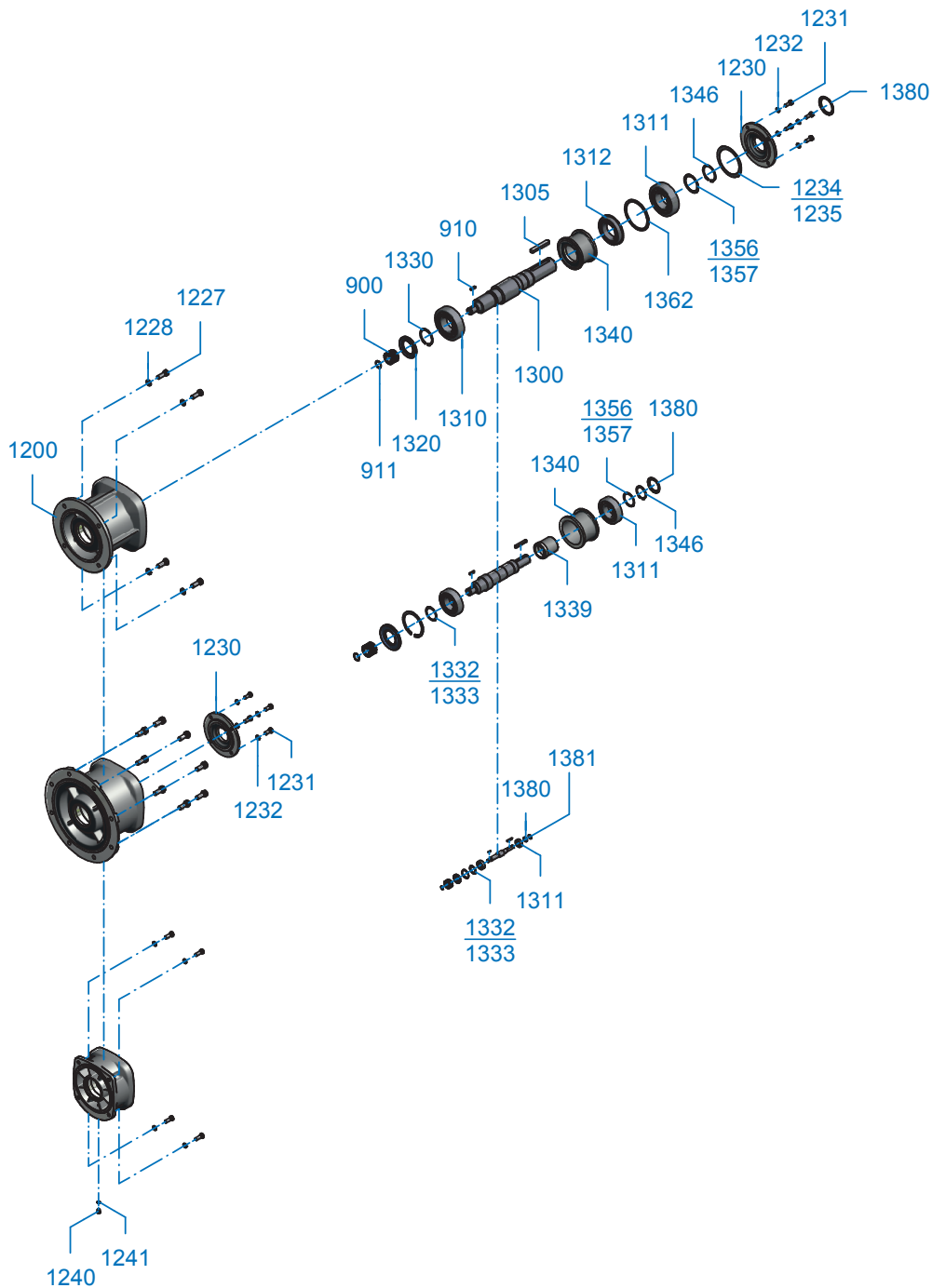
DE	EN	FR
900 Antriebsritzel	900 Drive pinion	900 Pignon d'entrée
910 Passfeder	910 Parallel key	910 Clavette
911 Sicherungsring	911 Circlip	911 Circlip
1200 Gehäuse	1200 Housing	1200 Carter
1210 Dichtung	1210 Seal	1210 Joints d'étanchéité
1227 Schraube	1227 Screw	1227 Vis
1228 Federring	1228 Spring lock washer	1228 Rondelle élastique
1230 Deckel	1230 Lid	1230 Couverture
1231 Schraube	1231 Screw	1231 Vis
1232 Federring	1232 Spring lock washer	1232 Rondelle élastique
1234 Passscheibe	1234 Shim	1234 Rondelle d'ajustage
1235 Passscheibe	1235 Shim	1235 Rondelle d'ajustage
1237 Stiftschraube	1237 Stud	1237 Goujon fileté
1238 Mutter	1238 Nut	1238 Écrou
1240 Schraube	1240 Screw	1240 Vis
1241 Dichtung	1241 Seal	1241 Joints d'étanchéité
1245 Schmiernippel	1245 Lubricating nipple	1245 Graisseur
1300 Antriebswelle	1300 Drive shaft	1300 Arbre d'entrée
1305 Passfeder	1305 Parallel key	1305 Clavette
1310 Wälzlager	1310 Roller bearing	1310 Palier à roulement
1311 Wälzlager	1311 Roller bearing	1311 Palier à roulement
1312 Wälzlager	1312 Roller bearing	1312 Palier à roulement
1320 Wellendichtring	1320 Radial shaft seal	1320 Bague d'étanchéité sur l'arbre
1321 Wellendichtring	1321 Radial shaft seal	1321 Bague d'étanchéité sur l'arbre
1330 Sicherungsring	1330 Circlip	1330 Circlip
1331 Sicherungsring	1331 Circlip	1331 Circlip
1332 Passscheibe	1332 Shim	1332 Rondelle d'ajustage
1333 Passscheibe	1333 Shim	1333 Rondelle d'ajustage
1345 Sicherungsring	1345 Circlip	1345 Circlip
1346 Sicherungsring	1346 Circlip	1346 Circlip
1348 Stützscheibe	1348 Support disc	1348 Rondelle d'appui
1356 Passscheibe	1356 Shim	1356 Rondelle d'ajustage
1357 Passscheibe	1357 Shim	1357 Rondelle d'ajustage
1380 Gammaring	1380 Gamma ring	1380 Bague gamma

SK 0 - SK 330



W0 - WIV Adapter
W0 - WIV Adaptor
Lanterne W0 - WIV

EB 5269054-E1 #1





DE	EN	FR	
900	Antriebsritzel	900	Pignon d'entrée
910	Passfeder	910	Clavette
911	Sicherungsring	911	Circlip
1200	Gehäuse	1200	Carter
1210	Dichtung	1210	Joint d'étanchéité
1227	Schraube	1227	Vis
1228	Federring	1228	Rondelle élastique
1230	Deckel	1230	Couvercle
1231	Schraube	1231	Vis
1232	Federring	1232	Rondelle élastique
1234	Passscheibe	1234	Rondelle d'ajustage
1235	Passscheibe	1235	Rondelle d'ajustage
1237	Stiftschraube	1237	Goujon fileté
1238	Mutter	1238	Écrou
1240	Schraube	1240	Vis
1241	Dichtung	1241	Joint d'étanchéité
1245	Schmiernippel	1245	Graisser
1300	Antriebswelle	1300	Arbre d'entrée
1305	Passfeder	1305	Clavette
1310	Wälzlager	1310	Palier à roulement
1311	Wälzlager	1311	Palier à roulement
1312	Wälzlager	1312	Palier à roulement
1320	Wellendichtring	1320	Bague d'étanchéité sur l'arbre
1321	Wellendichtring	1321	Bague d'étanchéité sur l'arbre
1330	Sicherungsring	1330	Circlip
1331	Sicherungsring	1331	Circlip
1332	Passscheibe	1332	Rondelle d'ajustage
1333	Passscheibe	1333	Rondelle d'ajustage
1345	Sicherungsring	1345	Circlip
1346	Sicherungsring	1346	Circlip
1348	Stützscheibe	1348	Rondelle d'appui
1356	Passscheibe	1356	Rondelle d'ajustage
1357	Passscheibe	1357	Rondelle d'ajustage
1380	Gammaring	1380	Bague gamma
1381	Stützscheibe	1381	Rondelle d'appui

SK 0 - SK 330

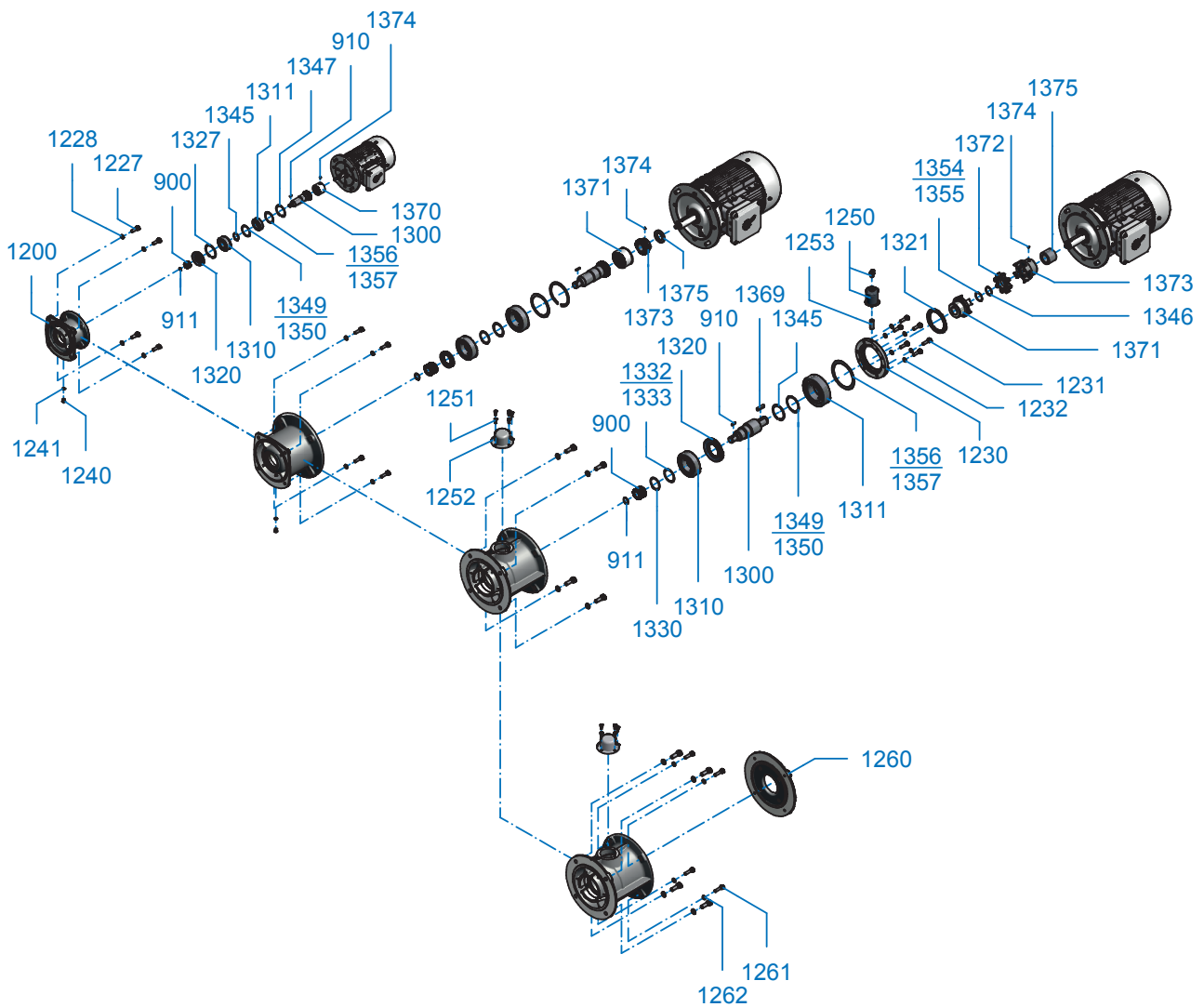


IEC 63-112 / 132-180 / 160-315

NEMA 56C, 140TC, 180TC, 210TC, 250TC, 280TC, 320TC,

NEMA 360TC, 400TSC

EB 5079041-E1 #1





DE

900	Antriebsritzel
910	Passfeder
911	Sicherungsring
1200	Gehäuse
1227	Schraube
1228	Federring
1230	Deckel
1231	Schraube
1232	Federring
1240	Schraube
1241	Dichtung
1250	Schmierstoffkartusche
1251	Schraube
1252	Abdeckung
1253	Verlängerung
1260	Zwischenflansch
1261	Schraube
1262	Federring
1300	Antriebswelle
1310	Wälzlager
1311	Wälzlager
1320	Wellendichtring
1321	Wellendichtring
1327	Sicherungsring
1330	Sicherungsring
1332	Passscheibe
1333	Passscheibe
1345	Sicherungsring
1346	Sicherungsring
1347	Sicherungsring
1349	Passscheibe
1350	Passscheibe
1354	Passscheibe
1355	Passscheibe
1356	Passscheibe
1357	Passscheibe
1369	Passfeder
1370	Kupplungshülse
1371	Kupplungshälfte
1372	Zahnkranz
1373	Kupplungshälfte
1374	Gewindestift
1375	Distanzbuchse

EN

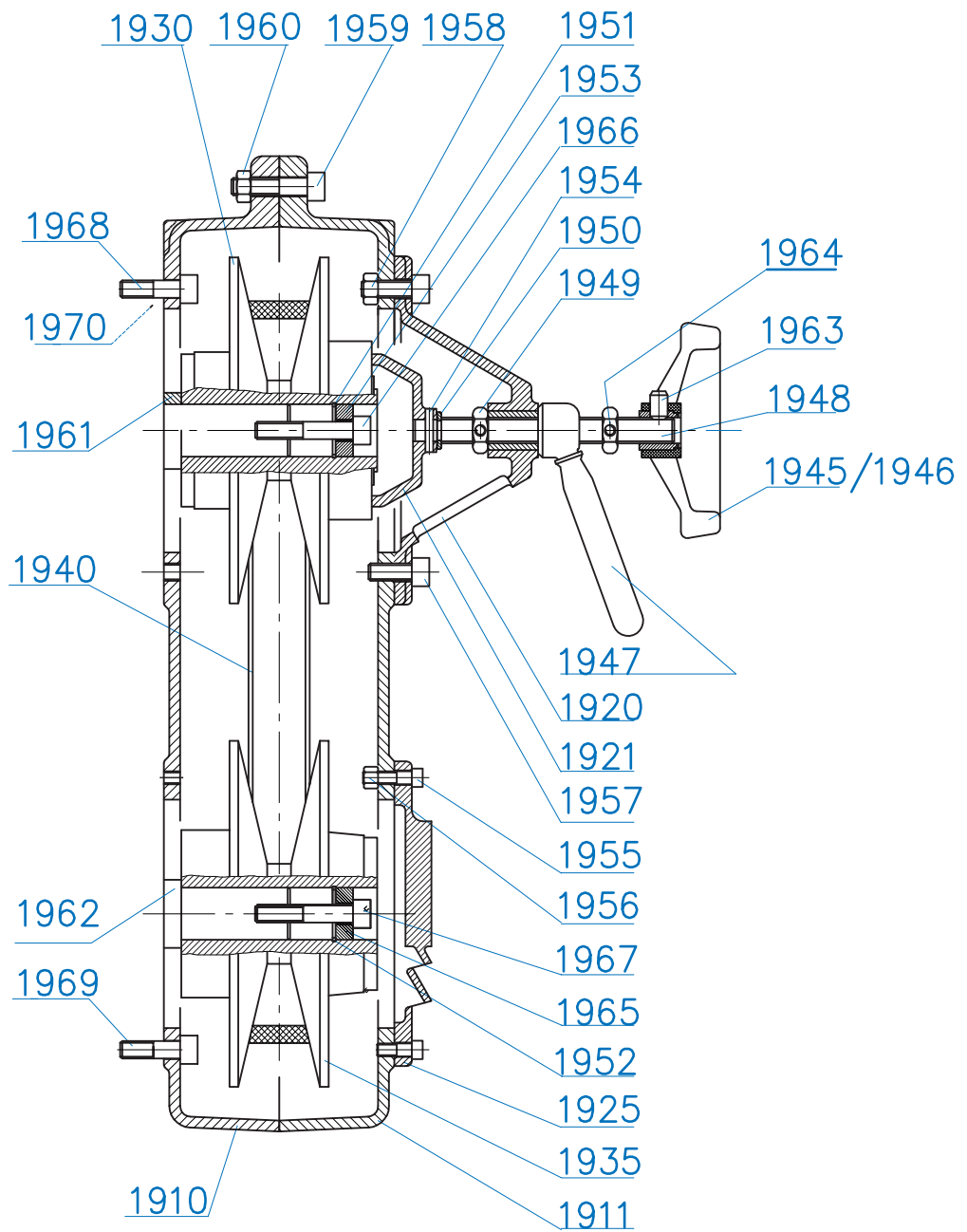
900	Drive pinion
910	Parallel key
911	Circlip
1200	Housing
1227	Screw
1228	Spring lock washer
1230	Lid
1231	Screw
1232	Spring lock washer
1240	Screw
1241	Seal
1250	Lubricant cartridge
1251	Screw
1252	Cover
1253	Extension
1260	Intermediate flange
1261	Screw
1262	Spring lock washer
1300	Drive shaft
1310	Roller bearing
1311	Roller bearing
1320	Radial shaft seal
1321	Radial shaft seal
1327	Circlip
1330	Circlip
1332	Shim
1333	Shim
1345	Circlip
1346	Circlip
1347	Circlip
1349	Shim
1350	Shim
1354	Shim
1355	Shim
1356	Shim
1357	Shim
1369	Parallel key
1370	Coupling bush
1371	Half-coupling
1372	Ring gear
1373	Half-coupling
1374	Screw pin
1375	Spacer

FR

900	Pignon d'entrée
910	Clavette
911	Circlip
1200	Carter
1227	Vis
1228	Rondelle élastique
1230	Couvercle
1231	Vis
1232	Rondelle élastique
1240	Vis
1241	Joints d'étanchéité
1250	Cartouche de lubrifiant
1251	Vis
1252	Cache
1253	Allongement
1260	Bride intermédiaire
1261	Vis
1262	Rondelle élastique
1300	Arbre d'entrée
1310	Palier à roulement
1311	Palier à roulement
1320	Bague d'étanchéité sur l'arbre
1321	Bague d'étanchéité sur l'arbre
1327	Circlip
1330	Circlip
1332	Rondelle d'ajustage
1333	Rondelle d'ajustage
1345	Circlip
1346	Circlip
1347	Circlip
1349	Rondelle d'ajustage
1350	Rondelle d'ajustage
1354	Rondelle d'ajustage
1355	Rondelle d'ajustage
1356	Rondelle d'ajustage
1357	Rondelle d'ajustage
1369	Clavette
1370	Manchon d'accouplement
1371	Demi-raccord
1372	Couronne dentée
1373	Demi-raccord
1374	Vis sans tête
1375	Douille entretoise



Regelgetriebe mit Zentralverstellung
 Variable speed gear unit with central adjustment
 Variateur mécanique à réglage frontal





DE

1910	Verbindungsflansch
1911	Verbindungsflansch
1920	Steuertopf
1921	Drucktopf
1925	Deckel
1930	Regelscheibe
1935	Federscheibe
1940	Keilriemen
1945	Skalenhandrad
1946	Handrad
1947	Kegelgriff
1948	Gewindespindel
1949	Stellmutter
1950	Stützscheibe
1951	Sicherungsring
1952	Sicherungsring
1953	Druckscheibe
1954	Stift
1955	Schraube
1956	Mutter
1957	Schraube
1958	Mutter
1959	Schraube
1960	Mutter
1961	Buchse
1962	Buchse
1963	Gewindestift
1964	Gewindestift
1965	Druckscheibe
1966	Schraube
1967	Schraube
1968	Schraube
1969	Schraube
1970	Scheibe
2000	Fernverstellung elektromechanisch
2100	Fernverstellung elektrisch
2150	Fernverstellung hydraulisch
2200	Winkelsteuerung
2300	Drehzahlanzeige
2310	Impulsgeber
2320	Impulsnehmer

EN

1910	Connecting flange
1911	Connecting flange
1920	Control cylinder
1921	Pressure cylinder
1925	Lid
1930	Variable pulley
1935	Spring washer
1940	V-belt
1945	Handwheel incl. indicator dial
1946	Handwheel
1947	Conical grip
1948	Threaded spindle
1949	Adjustment nut
1950	Support disc
1951	Circlip
1952	Circlip
1953	Thrust washer
1954	Pin
1955	Screw
1956	Nut
1957	Screw
1958	Nut
1959	Screw
1960	Nut
1961	Socket
1962	Socket
1963	Screw pin
1964	Screw pin
1965	Thrust washer
1966	Screw
1967	Screw
1968	Screw
1969	Screw
1970	Washer
2000	Remote adjustment,
2100	Remote adjustment, electrical
2150	Remote adjustment, hydraulic
2200	Angular control
2300	Speed indicator
2310	Pulse generator
2320	Pulse sensor

FR

1910	Bride de liaison
1911	Bride de liaison
1920	Couvercle de réglage
1921	Pot de réglage
1925	Couvercle
1930	Disque de réglage
1935	Rondelle élastique
1940	Courroie
1945	Volant indicateur
1946	Volant
1947	Manette
1948	Vis filetée
1949	Écrou de réglage
1950	Rondelle d'appui
1951	Circlip
1952	Circlip
1953	Rondelle de pression
1954	Goupille
1955	Vis
1956	Écrou
1957	Vis
1958	Écrou
1959	Vis
1960	Écrou
1961	Douille
1962	Douille
1963	Vis sans tête
1964	Vis sans tête
1965	Rondelle de pression
1966	Vis
1967	Vis
1968	Vis
1969	Vis
1970	Rondelle
2000	Télé réglage
2100	Télé réglage électrique
2150	Télé réglage hydraulique
2200	Réglage angulaire
2300	Affichage de la vitesse
2310	Générateur d'impulsions
2320	Captteur d'impulsions

Bestellangaben

Order details

Informations de commande



Kontaktdaten / Contact details / Contacts:

Firma / Company / Entreprise:

Straße / Street / Rue

PLZ / Postcode/

Stadt / Town / Ville:

Code postal:

Telefon / Telephone / Téléphone:

Fax:

E-mail:

DE

Diese NORD Ersatzteilliste beinhaltet eine standardisierte Darstellung der NORD Getriebe. Um Ihnen das Finden und Nachbestellen von Ersatzteilen zu erleichtern, finden Sie am Ende der Ersatzteilliste ein Bestellformular mit wichtigen Hinweisen zur Bestimmung der richtigen Teile.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Ihren lokalen Ansprechpartner finden Sie unter <http://locator.nord.com>.

EN

This NORD spare parts list contains a standardised depiction of NORD gear units. In order to enable you to find and re-order replacement parts more easily, you can find an order form and important information regarding the identification of the correct components at the end of this spare parts list.

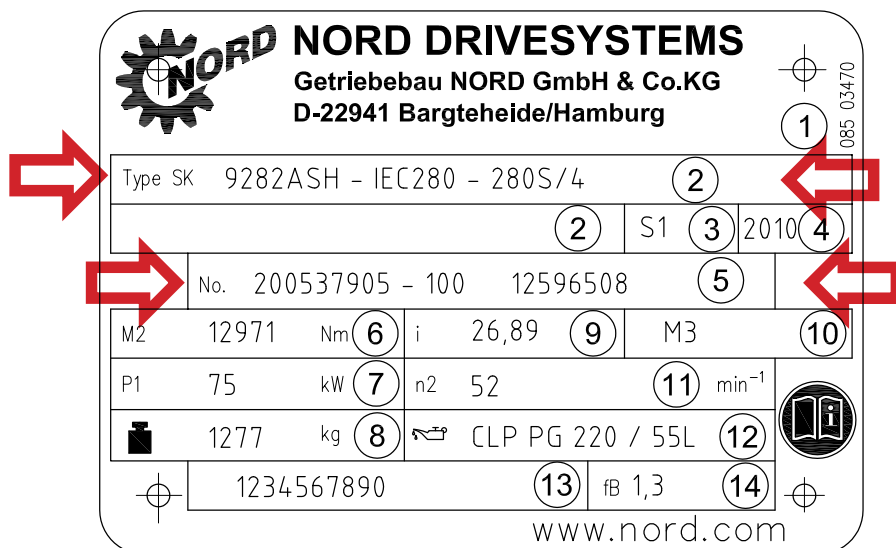
We will be glad to help you if you have any queries: You can find your local contact partner under <http://locator.nord.com>.

FR

Cette liste de pièces de rechange NORD contient une représentation standard des réducteurs NORD. Pour faciliter la recherche et la commande de pièces de rechange, un formulaire de commande se trouve à la fin de la liste des pièces de rechange et vous donne toutes les informations essentielles pour déterminer les pièces dont vous avez besoin.

En cas de questions, n'hésitez pas à nous contacter. Pour connaître votre interlocuteur local, veuillez consulter le site <http://locator.nord.com>.

Erläuterung des Typenschildes
Explanation of the rating plate
Explication de la plaque signalétique



DE

- 1 Matrix – Barcode
- 2 NORD - Getriebetyp
- 3 Betriebsart
- 4 Herstellungsjahr
- 5 Fabrikationsnummer
- 6 Nenn Drehmoment der Getriebeabtriebswelle
- 7 Antriebsleistung
- 8 Gewicht entsprechend Auftragsausführung
- 9 Gesamte Getriebeübersetzung
- 10 Einbaulage
- 11 Nenn Drehzahl der Getriebeabtriebswelle
- 12 Schmierstoffart, -viskosität und -menge
- 13 Kundenmaterialnummer
- 14 Betriebsfaktor

EN

- 1 Matrix – Barcode
- 2 NORD gear unit type
- 3 Operating mode
- 4 Year of manufacture
- 5 Serial number
- 6 Rated torque of gear unit output shaft
- 7 Drive power
- 8 Weight according to ordered version
- 9 Overall gear unit ratio
- 10 Installation orientation
- 11 Rated speed of gear unit output shaft
- 12 Lubricant type, viscosity and quantity
- 13 Customer's part number
- 14 Operating factor

FR

- 1 Code matriciel, à barres
- 2 Type de réducteur NORD
- 3 Mode de fonctionnement
- 4 Année de fabrication
- 5 Numéro de série
- 6 Couple nominal de l'arbre de sortie du réducteur
- 7 Puissance d'entraînement
- 8 Poids selon l'exécution du contrat
- 9 Rapport de réduction total
- 10 Position de montage
- 11 Vitesse de rotation nominale de l'arbre de sortie du réducteur
- 12 Type de lubrifiant, viscosité et quantité
- 13 Numéro d'article client
- 14 Facteur de service

Ersatzteil-Bestellung / Replacement parts order / Commande de pièces de rechange:

Bezeichnung / Designation / Désignation:

Pos.-Nr. / Item No. / N° pos :

Stückzahl / Pieces / Quantité:

Getriebetyp / Gear unit type / Type de réducteur:

Fabrikationsnummer / Serial No. / Numéro de série:

Getriebebau NORD GmbH & Co. KG
Getriebebau-Nord-Strasse 1
22941 Bargteheide
+49 (0) 4532 / 289 - 0
+49 (0) 4532 / 289 - 2253
info@nord.com, www.nord.com